

2023  
**APRIL 19**  
WEDNESDAY

HAWAII NEWS 他 ..... 1~3  
 イベント情報 **NEW** ..... 2~5  
 ハワイ在住者のための  
 ライフプランのお話 (横江和子) ..... 5  
 JAPAN NEWS / WORLD NEWS ..... 4, 5  
 e-JOB 求人情報 **NEW** ..... 7

マーケット情報 (4月19日)

日経平均	28,606.76	-52.07
NYダウ	33,882.61	-94.02
ドル / 円	134.73	(4月19日 午後3:38 UTC)

週間イベント情報  
**Event Calendar**  
**オフ島で  
開催中の  
イベント情報**  
**P2~P5へ**



## 動物園入場料の値上げを検討中 ホノルル市

ホノルル市は、ホノルル動物園の運営費の高騰に対応するため、入場料を2ドル値上げすることを検討中だとKHON2が伝えている。  
 現在、動物園の入場料は、ハワイ在住者の場合、大人8ドル、3歳から12歳の子どもは4ドルで、州外からの訪問者は大人19ドル、子ども11ドルとなっているが、ハワイ在住者と訪問者の両方に対し2ドルの値上げが検討されている。  
 ホノルル動物園の入場料が最後に引き上げられてから12年が経過している。市の企業サービス課のディレクターであるジェリー・プピロ氏は、コストが大幅に上がっていることについて触れ、「2ドルは少額だが、納得のいく金額だと思う。今回の値上げによって、重要な動物の世話や、従業員を維持できるようにしたい」と述べている。  
 現在、ホノルル動物園の来場者数はパンデミック以前

の水準に戻っており、この値上げによって年間50万ドルの追加収入が見込める。プピロ氏は、「私たちは、ホノルル動物園と同規模の動物園の全国調査を行ったが、入場料に関しては、その中で最低の10%にあたるということがわかった」と語る。  
 頻りに動物園を訪れる人のために発行されているメンバーシップの会員費は、ホノルル動物園協会が決定するため、今回の値上げによる影響はないとされている。また、プピロ氏によると、市はハワイ住民にお得な情報を提供するマーケティングキャンペーンにも取り組んでいるという。「動物園を訪れた人が、提携するお店に行ってお得な買い物ができる、いわゆるバウンスバックプログラムを提供できるように、現在いくつかのパートナーと話を進めている」  
 なお、今回の値上げは、市議会の承認を得た後に実行される。

日本語でフルサービスの  
インテリアデザイン会社  
**DAIZU Hawaii**  
 808-260-3456 Email: tomii@daizuinc.com Website: www.daizuinc.com  
 日本在住のオーナー様も、Zoom等でオンラインミーティング可能

**お仕事を** アライアンスパーソナル  
**お探しの皆様** バイリンガル求人ならお任せ!  
 求職者様へのサービスは... **すべて無料**  
 (808)521-4300 www.APHawaii.com

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え  
 実績: ヒルトン・ハワイアンビレッジ・パラママーケット・ボンスチキン・不動産売却前のリノベーション工事 など  
**無料!!** 見積依頼・ご相談  
 TEL: 808-800-7980 日本語・ENG  
 Email: 808betterhome@gmail.com  
**Better Home Builders**  
 ハワイ州公認ライセンス BC-26285

**尾崎真由美会計事務所**  
 リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします  
 確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など  
 日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com  
 www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

リフォーム工事 のことなら... **総合建築**  
 バスルーム、キッチン、床家のメンテナンス etc. 投資用に  
**YS Construction (ABC24337)**  
**日本語OK 808-647-4649**

**眼 HAWAII EYE CLINIC** 検眼から手術まで、患者様との対話を大切に  
 ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医  
 ■白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可) ■緑内障治療 ■糖尿病網膜症治療  
 ■飛蚊症検査 ■ドライアイ治療 ■眼内注射 ■メガネ、コンタクト処方  
 山本いづみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

**この仕事大好きです!**  
 Lisa Namatame  
 訪問介護ナースアシスタントCNA (Certified Nurse Assistant)  
 訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!  
 arcadia.org/jobs までご応募ください  
**ARCADIA HOME HEALTH**

**毎週土曜日** 印刷版(週末版)発行中  
**デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開**  
 (金曜は土曜印刷版と同内容)  
**求人広告 一般広告** お申し込みはこちらから  
 nikkansan.net/ad-inquiry/  
**7面** 求人情報 続々掲載中!



# ハワイ島でガソリン泥棒 再発生中

ハワイ島警察は、ハワイ島の窃盗団による、ガスタンクに穴をあけてガソリンを盗む事件が今年に入ってから多数発生していると発表した。KHON2が伝えている。

ケアアウに住むアレクサンダー・ザミスさんは、イースターの前日に自分のトラックに乗ったところ、走行可能距離がゼロになっていることに気づいたという。友人がガソリンスタンドに行き、ガソリンを入れ始めると、底からガソリンが漏れ出てきたため、車の下を調べてみたところ、ガソリンタンクに丸い穴が開けられていたという。

その5日後、マウンテンビュー地区のグレン&シェリー・ピアソン夫婦が標的にされた。グレンさんはある晩、ガソリンを満タンにしてハイウェイ11号線沿いに車を停めていたが、1時間以上経って車に戻ると、ガソリンは

半分になっていたという。「一晩中ガソリンが漏れてもわかるようにと、下に段ボールを敷いたが、何も漏れている形跡がなかった」とシェリーさんは語る。その時は平らな私道に駐車していたが、翌日、丘の上に駐車し、車から降りたところ、ガソリンが流れ出ているのを発見したという。

ハワイ警察によると、ハワイ島では今年に入ってからガスタンクのパンクや燃料の盗難が17件報告されている。ほぼすべてのケースが夜間に人通りの少ない場所で発生しており、地面から高い位置にあるトラックやSUVを狙ったものが多いという。ハワイ警察は、ドライバーに対し、明るく人通りの多い場所や警備のある場所に駐車するよう呼びかけている。

スマダ・オート・リペアーの技術者である

ジュアン・ヴァルディーズさんによると、ホノルルではガソリン価格が下がってから、このような事件はあまり起きておらず、以前はガソリンタンクの修理が月に10件ほどあったが、現在では月に2〜3回ほどだという。また、ガソリンタンクにはさまざまなサイズがあり、交換には費用がかかるという。「車によって異なるが、部品代と取り付け代だけで900ドル以上かかることがある」と語っている。

なお、今回ガソリン盗難の被害に遭ったザミスさんもピアソン夫妻も、修理キットを30ドル以下で購入しガソリンタンクを修理したが、ヴァルディーズさんは、それらは一時的な修理に過ぎず、最終的にはタンクを交換する必要があると警告している。

## ノースショアの映画撮影トレーラーが放火被害

ホノルル警察は、オアフ島ノースショアのディズニー映画制作のベースキャンプで16日(日)に発生したトレーラー火災に関連して、第一級放火の容疑で捜査を開始したとホノルル・スター・アドバタイザーが報じている。

今回の火災は、2002年に公開されたディズニーのアニメーション映画「リロ&スティッチ」の実写版リメイク作品のベースキャンプとクルー駐車場で発生した。16日(日)午後10時55分ごろ、オアフ島ハレイワのカメハメハ・ハイウェイとケーン・ハウル・ロードの交差点付近でトレーラー火災が発生したとの911番通報を受け、4人の消防士を含む1隊が現場に急行した。

ホノルル消防署によると、消防隊員が現場に到着した際、トレーラーの下で火の手が上がっているのを発見。隊員は炎が近くのトレーラーに広がるのを防ぐ間に追加の部隊も駆けつけた。最終的に5つの隊と10人以上の消防隊員が対応し、翌17日(月)の午前1時までには鎮火した。なお、この火災による負傷者は出ていない。

警察によると、被害額は20万ドル以上と推定されている。消防と警察は、正確な出火原因を調査中であるとしている。

火災が起こったトレーラーは、映画撮影ベースキャンプに停まっていた10台のトレーラーのうち1台で、衣装用のトレーラーとなっていた。この火災により映画制作は一旦中止されたが、18日(火)より再開されている。

「リロ&スティッチ」は、ハワイ諸島に住む少女リロが、宇宙からやってきたスティッチと出会い、交流する様子がハワイの豊かな自然や文化とともに描かれる人気作品だ。凶暴なスティッチは、リロとの暮らしの中で、友情やオハナ(家族)について学んでいく。

「Hollywood Reporter」によると、クリス・ケカニオカラニ・ブライト氏がリメイク実写版の脚本を担当。リロ役にはコナのマイア・ケアロハ氏が、リロの姉ニ役にはカウアイ島で生まれ育ったシドニー・アグドン氏が抜擢。また、ニの恋の相手であるデイビッド・カウエナ役にカヒアウ・マチャド氏が起用されている。

## 闘鶏場殺人事件で 容疑者2人が警察に出頭

18日(火)夜、西オアフの闘鶏場で起きた銃乱射殺人事件の容疑者として指名手配されていた男性2名が警察に出頭したとホノルル・スター・アドバタイザーが報じている。

出頭したのは、23歳のジェイコブ・ボージ容疑者と、16歳のシェダン・スタイルズ・マッケンロー・ケアウリイ容疑者。この2人の男性は、18日(火)午後9時34分ごろ、ホノルル警察第8地区犯罪削減ユニット警官に出頭した。事件は14日(金)の夜中、西オアフのマイル地区にて行われた違法行為である闘鶏の後、男性グループの間で喧嘩があり、銃の乱射が起きたもので、これにより34歳男性のギャリー・ラベリツァさんと59歳の女性の2名が死亡、3名が負傷した。ホノルル警察は18日(火)午後、2人の容疑者のうち1人を特定した。ディーナ・トーマス警部補は「両容疑者は銃器を使用し、2名の犠牲者を殺害、他の3人にも大きな怪我を負わせた」と述べた。

トーマス警部補は、容疑者の一人を、中肉中背、茶色の髪と茶色の目をした23歳のジェイコブ・ボージと特定した。もう一人の容疑者は16歳の少年で、未成年のため個人名は公表されなかったが、ホノルル・スター・アドバタイザー紙は情報筋からこの10代容疑者がマッケンロー・ケアウリイであるという情報を得た。同紙は、この事件が数十年でハワイで起きた最悪の大量殺人事件の1つであることを踏まえ、その事件の重大性から、16歳少年の個人名を発表した。

### イベント情報

4月20日(木)

ルーフトップ・スターゲイジング・イベント  
午後7時半〜9時半  
ロイヤル・ハワイアン・センター4階、A館とB館の間で毎月開催している、スターゲイザーズ・オブ・ハワイ社による天体観測イベント。受付は会場で先着順。参加は無料。  
[www.stargazersofhawaii.com](http://www.stargazersofhawaii.com)

4月21日(金)〜22日(土)

イオラニフェア  
午後12時〜10時  
イオラニスクールで開催されるフェスティバル。今年のテーマは、70年代センセーション。乗り物、ゲーム、フードブース、など、家族みんなで楽しめるイベント。入場無料。  
[www.iolanifair.org](http://www.iolanifair.org)

4月22日(土)

サイエンス&サステナビリティ・フェスティバル  
午前9時〜午後3時  
科学とサステナビリティにフィーチャーした子供向けのアクティビティ、ワークショップ、展示、講演など。アースデーの日に、ビショップ博物館で開催。カマアイナは入場5ドル。  
[www.bishopmuseum.org](http://www.bishopmuseum.org)

4月23日(日)

アロハホームマーケット  
午前9時〜午後2時  
ハワイのローカルアーティストが集まる、カイルアの人気ポップアップマーケット。ローカルアーティストが作る家具やアート、ジュエリー、雑貨などが並び、フードも楽しめる。  
340 Uluniu St.  
[www.alohahomemarket.com](http://www.alohahomemarket.com)

ホノルル海さくら主催 ビーチクリーンアップ  
午前9時半〜  
毎月1回ビーチ清掃活動をしているホノルル海さくら。第115回目の開催。場所はアラモアナビーチパーク。参加希望者は[honoluluumisakura@gmail.com](mailto:honoluluumisakura@gmail.com)に事前連絡を。  
[www.facebook.com/honoluluumisakura](http://www.facebook.com/honoluluumisakura)

日刊サンツイッター、Facebookでも最新情報などをお届け中!

**織田オハナ カイロプラクティック** 日刊サンスペシャル マッサージ 1時間 \$58  
症状を治すより原因を治す、家族で通える安心のクリニック  
●腰痛 ●神経痛 ●頭痛 ●筋肉痛/関節の痛み ●肩こり/むちうち ●手足のしびれ  
交通事故・職場でのケガはフルカバー HMSA, HMAA, Kaiser, Medicare, UHA, UHC, Humana, ChiroPlan & others insurance. Dr. Paris Oda  
1600 Kapiolani Blvd., #1340 Tel: (808) 942-2232 [odaohanachiropractic.com](http://odaohanachiropractic.com)

**一般眼科** アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い  
各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など  
白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です  
コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!  
ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 [www.gankahawaii.com](http://www.gankahawaii.com) 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です  
**山田歯科医院** 一般歯科・審美歯科 インプラント治療  
☎808-955-2439 輝く笑顔に!  
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ! ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許  
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他  
アラモアナ近くで通院に便利! Rest Dentists  
パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd 1人に選ばれました!



**保険の見直しをしてみませんか?** 日本語で無料相談いたします  
生命保険 長期介護保険 三大疾病保険  
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア  
お気軽にお電話下さい ☎808-225-9555 横江 和子  
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

口腔外科専門医による  
**安心・安全のインプラント治療**

様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。

当院が選ばれる理由  
①的確な診断と治療  
②信頼と豊富な実績  
③CT完備(3Dイメージ)  
④日本語OK

その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植 口唇・口蓋裂、顎手術 など、お口の中や周りのことならお任せください。

道野 将貴(ジェームス)D.M.D.  
2006年 Temple Dental University を、首席 (Summa Cum Laude) で卒業。ホノルルマジンで長年ベストデンティストにも選ばれている専門医。  
TEL 808-973-3747  
カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makalao St. #725 Honolulu, HI 96814  
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701  
[www.oms-hawaii.com](http://www.oms-hawaii.com)

ハワイの最新ニュース、求人情報なら日刊サン  
ツイッター @nikkansan  
フェイスブック @NikkanSan  
インスタグラム @nikkansan\_hi  
ハワイの“今”をお届けします



# モンクシールが出産、カイマナビーチを閉鎖

14日(金)、ワイキキのカイマナビーチにてハワイアンモンクシールが子どもを出産したため、現在、ビーチの大部分が立ち入り禁止になっているとKHON2が伝えている。

今回カイマナビーチで出産したのは、ハワイアンモンクシールのカイヴィ。同ビーチはこれで3年連続でモンクシールの出産があったことになる。カイヴィは過去にも同ビーチにて出産・子育てを行っている。

ハワイアンモンクシールはハワイ固有種のアザラシで、絶滅危惧種。母モンクシールと子どもがいる場合、一般的には150フィート(約46メートル)以内に近づかないよう警告されている。なお、ハワイ州ではモンクシールに一定の距離を取ることが義務づけられており、故意に近づいた場合は罰金が課せられる。

現在、カイマナビーチでは、自然保護資源執行課(DOCARE)とボランティアが協力し、ビーチの大部分が閉鎖されている。

ビーチを訪れている州外からの旅行者は、様々な反応を見せている。ミシガン州に住むイェタヨ・ジョンソンさんは、「このような特別な出来事に遭遇することができたことは、私たちの旅行に良い影響を与えている」と語り、ビーチ閉鎖に理解を示した。また、オアフ島に一時滞在中のクリスティナ&テリー・ハーディスティ夫妻は、「サメでも出たのかと思ったが、モンクシールだったのか! ビーチ全体を閉鎖することにしたのは驚きだ」と戸惑いを見せた。夫妻は、モンクシールのカイヴィはメスで、出産したばかりだと知ると、「それは非常に理にかなっている」「ママアザラシはとても危険な存在だ」と語った。

ビーチの常連利用者の一人、アキさんは、モンクシールに近づきすぎる旅行者が過去に大きな問題になっているとし、「彼らは、自分たちはホテルの宿泊客だからと、(ビーチ閉鎖に)文句を言うが、何もわかっていないんだ」と語った。現在、ビーチの大部分が閉鎖されたことで、そういった問題がなくなり、状況が改善しているという。

なお、カイマナビーチのエヴァ側は利用が可能だ。18日(火)にはDOCAREの係員が現場に来ており、州土地自然資源局(DLNR)は、24時間体制の監視を行うかどうかを検討中としている。DLNRは、20日(木)に米国大洋気象庁(NOAA)の関係者と合同で記者会見を行い、ビーチの計画に関する最新情報を伝える予定となっている。

## イベント情報

4月23日(日)

“アイ・ラブ・カイルア”タウン・パーティ  
午前11時~午後4時  
4年ぶりの開催となるカイルア最大のタウンパーティ。フードブースやライブ演奏はもちろん、子どもが楽しめるアクティビティも充実。カイルア通りで行われる。  
[www.lkoc.org/town-party.html](http://www.lkoc.org/town-party.html)

4月27日(木)

木曜午餐会  
1回\$3または年会費\$40  
午後12時半~1時半  
講師は元宝塚歌劇団の有明淳女史。テーマは「宝塚と私」。  
マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。  
[www.mokuyogosankai.com](http://www.mokuyogosankai.com)

ケイキ・コンサートシリーズ「ピーターと狼」  
午後5時~5時40分/午後6時15分~6時55分  
カカアコのソルトで、ハワイ交響楽団が子どものための音楽作品交響的物語「ピーターと狼」の公演を行う。  
4時半開場。開演までの間、子どもは工作を楽しむこともできる。入場無料。  
<https://saltatkakaako.com/events/>

4月28日(金)

テイスト・オブ・ミリラニ  
午後5時~9時  
バラエティ豊かなフードトラックをはじめ、アパレル、ジュエリー、ホームグッズ、アートなどショッピングも楽しめる。毎月第4金曜日にミリラニ高校の駐車場で開催。  
95-1200 Meheula Parkway, Mililani  
[www.islandcraftfairs.org/oahu](http://www.islandcraftfairs.org/oahu)

## ティラノサウルスの骨が競売に スイス

18日(火)、巨大なティラノサウルスの骨格がヨーロッパでは初となるオークションにかけられたとFOXニュースが伝えている。このティラノサウルスの骨格は、293個の骨で構成され、長さ38フィート(約11.6メートル)、高さ12.8フィート(約3.9メートル)の唸るような姿勢に組み立てられている。スイス・チューリッヒのオークションハウスで落札されれば、560万ドルから890万ドルの値がつくと予想されていた。

プロモーション担当者によると、これらの骨はアメリカのモンタナ州とワイオミング州のヘルグリーク層とランスクリーク層の3つの場所から採取され、「トリニティ」と名付けられたもので、2008年から2013年にかけて採取された標本から作られたという。

復元された化石の半分以上は「オリジナルの骨材」で、Kollerオークションハウスは、この頭蓋骨は特に珍しく、保存状態が著しく良

好だったと述べている。科学アドバイザーのニルス・クノエツェ氏は、オークションカタログの中で、「ジュラ紀や白亜紀のほとんどの恐竜は頭蓋骨がない状態で発見される。ところが、こちらの骨格ではすべてが同じ標本に由来する、本当にオリジナルのティラノサウルスの頭骨となっている」と述べている。

ティラノサウルスは6500万年から6700万年前に地球を闊歩した恐竜で、大ヒットした「ジュラシック・パーク」シリーズに代表されるハリウッド映画などによって、恐竜への関心がさらに高まっている。

同オークションハウスによると、過去に、同じ地域から発掘された2体の恐竜の骨格標本が出品されたことがあるという。四半世紀以上に出品された「スー」は840万ドル、3年前の「スタン」は3200万ドル近い値段で落札されている。

**ブランジャルディ  
ホルル市長の  
ツイート**



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL  
4月18日 11:06AM  
カフク、ライエ、ハウウラ、プナルウ、カアアワの皆さん、今週のタウンホールミーティングでお会いできるのを楽しみにしています!木曜日の午後7時からライエ小学校で、皆さんの地域の問題についてお話ししましょう。タウンホールミーティングのカレンダーはこちらです:  
<https://www.oneoahu.org/townhall>  
Kahuku, Lā'ie, Hau'ula, Punalu'u, Ka'a'awa - we hope to see you at this week's town hall meeting! We'll be at Lā'ie Elementary School starting at 7 p.m. on Thursday to talk about issues in your communities. Here's the town hall meeting calendar:  
[twitter.com/mayorrickhnl](https://twitter.com/mayorrickhnl) より  
抜粋して翻訳、掲載しています。  
Photo: Fuzheado, CC0, via Wikimedia Commons

**大人気 アラスカクルーズ** ラストミニッツ 割引あり!

アラスカ サンプラークルーズ	インサイドパッセージクルーズ
5日間 <b>バンクーバー発・着</b>	7日間 <b>シアトル発・着</b>
お一人様 <b>\$249.00~</b>	お一人様 <b>\$349.00~</b>

\*諸税、ポートチャージ別途加算されます | 他、各クルーズの手配も取り扱っています。お問い合わせください。

格安航空券のお問い合わせは下記まで [hnl02@jtbusa.com](mailto:hnl02@jtbusa.com)  
**JTB 808.979.0111** [www.jtbusa.com/honolulu](http://www.jtbusa.com/honolulu)  
日英バイリンガル  
ホノルルオフィススタッフ募集中  
営業時間: 月-金 9am~5pm

日刊サン  
Instagram



日本からの  
到着人数情報、  
ハワイの風景など  
毎日更新中!!

ご家庭、スモールオフィスで  
**コンピューターで** **救世主!**  
お悩みの方の  
起動しない、データが飛ぶ、  
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりの  
コンピューター  
の貸し出しも可

お電話での相談無料  
出張サービスあり

電話 **808-382-9850**  
Email: [tatsuhnl@hotmail.com](mailto:tatsuhnl@hotmail.com)  
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

車のことなら **プロの仕事の  
ヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年!  
真心のサービス!

丁寧な  
ヤジマの洗車を  
ぜひお試し下さい

給油・洗車  
セーフティチェック  
点検・修理  
板金

日本語OK

Tel: **808-942-0404**  
ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm  
土 8am~6pm 日休  
1375 S. King St.  
(ケアモクとサウスキングの角)

**日刊サン** FREE  
印刷版発行中  
毎週土曜日

広告募集

お申し込みは  
こちらから →

[nikkansan.net/ad-inquiry/](http://nikkansan.net/ad-inquiry/)

引越し後と売却前に、  
**ハウスクリーニング  
& カーペットクリーニング** 致します

不動産各社からも絶大な  
信頼を得ています!

丁寧な **やりますよ**

リピーター多数 日本語 OK! **220-7205** マーポー MABOまで  
10年以上の実績

**Pacific Air Cargo**

**ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT**

From Aston Martins and  
Outsize Cartons, to Polo  
Ponies and Man's Best Friend.

HNL -NON-STOP- LAX  
B747-400 All Cargo  
Ships Six Days/Week

Next Day Service  
VIP Pet Service  
Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 [cameronbrooksart.com](http://cameronbrooksart.com)

**UPCOMING EVENTS** ハワイの イベント情報 毎週更新中!

日本から参加できるオンラインイベントも要チェック!  
日刊サンウェブサイト イベント情報 →





# G7、生成AIの研究提唱

群馬県高崎市で29、30日に開かれる先進7カ国(G7)デジタル・技術相会合の閣僚宣言案が19日、分かった。世界中で急速に利用が広がる対話型人工知能(AI)「チャットGPT」などへの懸念を念頭に、文章や画像を自動で作る生成AIの「潜在的な影響力の分析や研究の加速化」を提唱する。「AIガバナンスの推進」を掲げ、適切な利用に向けた行動計画の策定も目指す。

政府が5月のG7首脳会議(広島サミット)で生成AIについて討議する検討に入ったことも判明した。岸田文雄首相は19日、

チャットGPTがサミットの議題になるとの認識を示し「国際的にルールを作らないといけない」と述べた。首相はビジネスなど幅広い分野で活用できるメリットを訴え規制には慎重な姿勢を示す見通し。首脳声明でも触れる方針だ。

チャットGPTは米新興企業オープンAIが昨年公開した。質問をすると自然な文章ですぐに回答し利便性が高いとされる。一方、正確性やプライバシー侵害などの課題があり、各国で規制の動きも出ている。

## 首相演説「街宣車上で」

自民党は岸田文雄首相の選挙応援演説会場で爆発物が投げ込まれた事件を受け、衆参5補欠選挙で首相の街頭演説を行う場合、防弾対策などを講じて街宣車の上から実施するよう各県連に伝えた。党関係者が18日、明らかにした。首相と聴衆の間に一定の距離を取るためとみられる。

衆参5補選は23日投開票。首相は最終盤で複数の選挙区を回る方向で調整している。与野党幹部は事件を巡り、記者会見などで見解を表明した。自民党の世耕弘成参院幹事長は「街頭活動は民主主義の重要な政治運動の一つ」として、安全に配慮しつつ従来通り街頭演説を続けるべきだとした。

## 中国、G7に反発「悪意に満ちた誹謗中傷」

中国外務省の汪文斌報道官は18日、長野県軽井沢町で開かれた先進7カ国(G7)外相会合で中国批判が相次いだことについて「中国に対する悪意に満ちた誹謗(ひぼう)中傷」だと反発した。

汪報道官は同日の定例記者会見で「G7外相会合は中国の厳粛な立場や客観的な事実

を無視し、中国の内政に著しく干渉し、中国に対する悪意に満ちた誹謗中傷を行った」と非難した。さらに、台湾や南シナ海などの問題で中国を批判した外相会合の共同声明について問われると、汪氏は「中国は強い不満と断固とした異議を表明し、議長国の日本に対して厳粛な申し入れを行った」と述べた。

## 富裕層の人口、トップはNY 東京2位 英社調査

100万ドル(約1億3000万円)以上の投資可能な資産を有する富裕層の人口が最も多い都市は米ニューヨーク。英コンサルティング会社ヘンリー・アンド・パートナーズ(H&P)が18日発表した「世界の富裕都市」ランキングで、こんな結果が明らかになった。2位には東京が食い込んだ。

トップ10には、米国と中国(香港含む)から3都市ずつがランクインした。両経済大国の主要都市に富が集まっていることが改めて浮き彫りとなった。

H&Pによると、昨年末のニューヨーク

の富裕者は34万人。東京は29万3000人だった。ただ、ニューヨークが10年前と比べて40%増だったのに対し、東京は5%減となり、景気の勢いが反映された形となった。

10億ドル以上の資産を持つ層に限ると、東京は23位に後退する。

H&Pは、ニューヨークのほか5位に入ったシンガポールなどは、外国からの直接投資の見返りに居住権や市民権を付与する制度を持ち、投資を積極的に奨励して富裕層を呼び込んでいると分析した。

## 自衛隊機、スーダン派遣へ 邦人60人退避

松野博一官房長官は19日、首相官邸で臨時に記者会見し、スーダン情勢の悪化を受け、在留邦人の退避に向けて、自衛隊機派遣の準備に入ったと発表した。大使館員を含め約60人の邦人全員と連絡が取れているとした上で、「主要各国とも緊密に連携し、邦人の安全確保に全力で対応する」と語った。

スーダンでは正規軍と準軍事組織「即応支援部隊(RSF)」の衝突で多数の死傷者が出ている。日本政府は同日、官邸対策室を設置。林芳正外相は輸送に必要な準備を浜田靖一防衛相に要請し、防衛省は直ちに着手した。

## 北朝鮮の衛星打ち上げ批判 官房長官「国連決議に違反」

松野博一官房長官は19日の記者会見で、北朝鮮の金正恩朝鮮労働党総書記が軍事偵察衛星の打ち上げを指示したことについて、「わが国と国際社会の平和と安全を脅かすもので、断じて容認できない」と批判した。

「衛星と称したとしても、弾道ミサイル技術を使用した発射を強行すれば、明白な国連安全保障理事会決議違反だ」と指摘。米韓両国と連携し、北朝鮮の非核化を目指す方針を示した。

## インド人口、中国上回り世界一に 国連推計

国連人口基金(UNFPA)は19日、インドの人口が今年半ばの時点で中国を300万人近く上回り、世界最多となるとの推計を発表した。

UNFPAの「世界人口白書2023」によると、インドの人口は14億2860万人、中国の人口は14億2570万人となる。

インドは2011年以降、国勢調査を行っておらず、人口に関する最新データを保有していない。

一方、中国国家统计局(National Bureau of Statistics)は今年1月、人口が61年ぶりに減少に転じたことを明らかにしていた。

UNFPAによれば、世界人口は今年半ばに80億4500万人に達する見込み。

### イベント情報

4月29日(土)

**ハワイ・ベーコン&ビアフェスト**  
午後5時~9時  
\$60/VIP\$80(当日券\$65/VIP\$85)  
エバビーチにオープンした複合リゾート施設、ワイカイで、ハワイのクラフトビールと様々な種類のベーコン料理が楽しめるイベントが開催される。ライブ演奏やゲームなどもあり。  
[www.hawaiibeerfest.com](http://www.hawaiibeerfest.com)

**HSO - ハパ・シンフォニー**  
午後7時半~10時  
\$18~\$99  
ハワイ交響楽団のオーケストラ×ハワイアンミュージックのコンサート。ハワイアンミュージック界からはライアテア・ヘルムが登場。場所はハワイ・シアター。  
[www.myhso.org](http://www.myhso.org)

4月29日(土)~30日(日)

**フーディー・コン&スプリング・エキスポ 2023**  
午前10時~午後7時(日曜は午後5時まで)  
\$5(シニア\$4、12歳以下は無料)  
ブレイズデルセンターで開催されるフードの展示会。さまざまなレストランのブースやフードトラックが並び、温かいプレートフードは、すべて\$7で販売。  
[www.pacificexpos.com](http://www.pacificexpos.com)

4月30日(日)

**エ・カニ・カピラ!**  
午後5時~9時  
\$45~\$100  
カピオラニ・メディカルセンター・フォー・ウーマン&チルドレンを支援することを目的に、ジェイク・シマブクロをはじめとするアーティストが集まりコンサートを開催。  
カフェ・ジュリア 1040 Richards Street, Downtown Honolulu  
[www.kanikapilaproject.org](http://www.kanikapilaproject.org)

**カラニ・ペア - 第5回メイデー・イズ・レイデー・イン・ハワイ**  
午後7時半~9時半  
\$45~\$100  
グラミー賞を3度獲得したことのある実力派ハワイアン・アーティスト、カラニ・ペアが、ハワイ・シアターでコンサートを開催。豪華ゲストアーティスト陣も参加。  
[www.hawaii theatre.com](http://www.hawaii theatre.com)

賃貸のご紹介・別荘の管理/物件売買/リフォーム/住み替えご相談 ほか

おかげさまで、もうすぐ半世紀

**Fogarty Realty** **フォガティ不動産**

**ハワイの不動産を賃貸しませんか?**

ご面倒なことはすべてフォガティ不動産におまかせ!

どんなことでもお気軽にご相談ください!

**Fogarty Realty (RB-14483)**  
☐ [fogarty@fogartyhawaii.com](mailto:fogarty@fogartyhawaii.com)  
Tel: (808) 955-5100 [fogartyhawaii.com](http://fogartyhawaii.com)  
425 Ena Rd. #A-1 Honolulu, HI 96815 8:30AM~5:00PM 土・日・祝休

先代社長の秘書を務めた  
てるよ・ワーナーが  
二代目社長に就任 (RB-22672)

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

**HawaiiResourceRealty**  
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ  
**808-284-4820**

**中村 浩子 (R)**  
License #: RB-16363 **Hiroko Nakamura**

**毎週土曜日 印刷版発行中**

**日刊サン** FREE

**NIKKAN SAN**

毎週土曜日印刷版発行中

**センチュリー21** **CENTURY 21**

**信頼と実績で30年**

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社にお任せください。

**孝子マクミラン (R)**  
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075

**Tel: (808) 382-6551**  
☐ [c21Takako@gmail.com](mailto:c21Takako@gmail.com)  
[www.takakohawaii.com](http://www.takakohawaii.com)  
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F


**無料不動産見学ツアー開催【要予約】**

**【エージェント募集】** ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

日刊サンで **ハワイを元気に!**

毎週土曜日 印刷版発行中

日刊サンウェブサイトで **毎日更新中!**



**広告募集**

お申し込みはこちらから → 

[nikkansan.net/ad-inquiry/](http://nikkansan.net/ad-inquiry/)

日刊サンウェブサイトで **毎日更新中!**



**ヨットハーバータワー** **賃貸**

**オーシャンフロント・改装済み美室**  
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950  
電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、ケーブルテレビ、エアコン込み  
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: [Allysonf1@icloud.com](mailto:Allysonf1@icloud.com) (808) 842-5174



# ニューヨークで中国の警察署運営か 2人逮捕 中国の警察機能を担う 海外出先機関か

米ニューヨークのブルックリン連邦地検は17日、米政府の同意なしに中国の警察機能を担うニューヨークの出先機関の運営に関わったとして、2人を逮捕した。声明で「中国政府の目に余る主権侵害だ」と批判した。また、米国在住の中国反体制派を監視したり、嫌がらせを行ったりしたなどとして、中国公安当局の職員ら42人を訴追したことも明らかにした。

米メディアによると、中国の警察機能を担う海外出先機関に関する逮捕者は初めてだという。出先機関は中国での犯罪の疑いがある在米中国人に帰国を促す拠点となっていた恐れがあり、米連邦捜査局(FBI)が捜査していた。

地検によると、中国政府の代わりに活動す

ることを共謀した疑いのほか、司法妨害の疑いでニューヨークに住む61歳と59歳の2人を逮捕した。2022年前半にニューヨークのチャイナタウンのオフィスビルに出先機関の開設を支援。FBIの捜査後に閉鎖されたという。

訴追された42人は中国国内に住むとしている。

中国は、各国の同意のないまま世界の主要都市に警察機能を担う出先機関を設置し、在住中国人らを監視しているとの指摘が人権団体などから相次いでいた。

スペインの人権監視団体による報告書で日本国内にも設置が指摘され、昨年12月、松野博一官房長官は「実態解明を進めながら必要な措置を講じる」と述べた。

# アップルCEO、 インド首相と会談

インド訪問中の米アップルのティム・クック最高経営責任者(CEO)は19日、ニューデリーでモディ首相と会談し、インド事業全体の拡大と投資を約束した。アップルのインドでの市場シェアは3%にとどまっているが、契約メーカーを通じたiPhoneの組み立てを拡大しているほか、輸出も増やしている。クック氏のインド訪問は、アップルのインドに対する意欲の高まりを強調するものとなった。

クック氏はツイッターに、首相と握手している写真を投稿し、「教育や開発者から製造・環境に至るまで、テクノロジーがインドの未来にもたらす好影響へのビジョンを共有している」と記述した。同社は18日、インドで初めての直営店をムンバイにオープン。前日からの徹夜組を含めて約300人のファンが店の前に並び、開店式典にはクックCEOも姿を見せた。20日にはニューデリーにも店舗をオープンする予定。

# オーストリア航空機 トイレ詰まりで引き返し

オーストリア航空のウィーン発ニューヨーク行きのボーイング777型機で17日、機内のトイレ8か所のうち5か所が使用できなくなったため、離陸から2時間後に引き返した。同機には約300人が搭乗しており、飛行予定時間は8時間だった。トイレが故障して詰まっているのが分かり、運航中断を決めたという。

広報担当者は、自身の知る限り、こうした問題が起きたのは初めてだとしている。乗客は別の便に振り替えられた。

同機は既に修理され、運航を再開している。

# パンデミック、不安定さ続く 「依然多数の死者」 WHO・新型コロナ

世界保健機関(WHO)で緊急事態対応を統括するライアン氏は18日の記者会見で、新型コロナウイルスのパンデミック(世界的大流行)は依然として不安定な動きを見せており、感染が落ち着くまでに、さらなる問題が生じる恐れがあると語った。

WHOには過去28日間で、2万3000人超の死者と300万人の新規感染者の報告があった。人数は減少したものの、ライア

ン氏は「いまだに多くの人が死亡したり、病気になるたりしている」と指摘した。

その上で、呼吸器に関わるウイルスが地域限定のものに移行することはなく、「パンデミックのスイッチがオフになることはない」と強調。

「より予測可能なパターンに通じるでこぼこ道を、われわれは目にするにことになりそうだ」と述べた。



## ハワイ在住者のための ライフプランのお話

ハワイのシニアのほとんどの方は会社の医療保険またはメディケアまたはメディケイドを通じて医療保険に加入しています。

ハワイ州はメディケイドをより多くの人に拡大し、オンラインでメディケイド申請、登録ができ、アカウントを管理できるようになりました。

メディケイドプログラムは低所得のアメリカ人を対象として、州は子供のいる家族をカバーし、特定の福利厚生を提供するなど、最低限の連邦要件を満たす必要があります。

アフォーダブル・ケア・アクトの下で、州はメディケイドをより多くの人々に開放するオプションを持っていました。2014年の拡大の下で、資格のある居住者で連邦貧困レベル未満の65歳未満の成人には資産に関係なくメディケイドの資格があります。

資産(貯金、株式、債券、IRAなど)はメディケイドを申請する際にカウントされません。しかし65歳以上のシニアになると資産はカウントされます。

アフォーダブル・ケア・アクト(ACA)、ヘルスケア、オバマケアなど色々な呼び方がされていますが、どれも同じ意味です。2010年3月にオバマ大統領によって署名された連邦法です。2013年10月1日からメディケイド資格法を提供する特別な許可を得ています。

メディケイドは低所得の子供おや大人に健康保険を提供する連邦と州のパートナーシッププログラムです。ハワイではヒューマンサービス局(Department of Human Services)のMed-Quest部門によって管理され、ハワイ州と連邦メディケアおよびメディケイドサービスセンターが共同で資金を提供しています。

ハワイ州と連邦政府のパートナーシップの下で、ハワイの住民は2015年11月1日からhealthcare.govで地域の医療保険を申請して加入することができます。

シニアになるとメディケアとメディケイドの両方を持つことが出来る場合、あなたはどのようにしますか?

このように2つの資格のある方はメディケアが最初にカバーされ、メディケイドが残りの費用を援助してくれます。またエクストラヘルプを自動的に利用できるようになります。

ハワイではこの2つの資格のある方はDUAL PLANに加入することができますので、専門家に相談してみましょう。

保険会社のDUAL PLANによって提供されるベネフィットは異なりますので、ドクター及び薬のカバレッジをご確認の上、プランをお選びください。

**横江和子** シニア医療保険コンサルタント  
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等  
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(業)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



最もナチュラルで美しい仕上がり

- 豊胸手術 ●脂肪吸引 ●レーザー脱毛
- 二重まぶた ●ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ●しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ●自毛植毛 など

**アジアパシフィック 美容整形外科**

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

**新規会員特典** 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- \*ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- \*美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- \*ボトックス 割引 \*ヒアルロン酸 \$100引き
- \*ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- \*フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ 50%引き
- \*誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 → [www.drching-jp.com](http://www.drching-jp.com)

お気軽にご相談ください  
日本語(Mie) 808-215-6965  
info@drching-jp.com

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

アートメイク YUMI

リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
- ※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ (眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)

営: 10am-4pm 日・月休 ご相談無料 LINE

2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)

<http://artmakeyumi.com>

あなたの足、大丈夫!? 巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家  
フットソース 比嘉由希子  
☎808-554-4185  
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アクシスヘア内) 9am-5pm  
アラモアナセンター3階駐車場直結  
[www.footsource-hawaii.com](http://www.footsource-hawaii.com)

日サリ FREE 美容・健康情報

一部サロンの予約もできます

<https://nikkansan.net/category/live-hawaii/beauty-health/>





No. 99

付喪神(つくもがみ)のお話

もう五年以上の付き合いになる、私のラップトップ。当時は最新型であったMacbook Pro。日本を離れる前に、アメリカでも修理が簡単なMacに乗り換えようと、それまで使っていたWidowsに別れを告げたあの日から、ずっと私のそばに居てくれました。留学生時代はこのラップトップで勉強し、時にはイラストを描いたり、ゲームをしたり、離れ離れになった友達とビデオ通話をしたり。もちろん、このコラムを

書くときも、ずっと私を支えていてくれました。

ところが、数ヶ月前から、キーボードのMが不調に。軽いタッチでは反応せず、力を込めてえい、と押さないと動かなくなっていました。それがせめてQあたりのキーならよかったのですが、使用頻度の高いキーの故障は死活問題。すぐにApple Storeに駆け込みました。スタイリッシュな出立の店員さんが、キーを外して中を掃除してみたり、違うキーをつけてみたりと色々試してくださいましたが、結果は原因不明の本体の故障。直すのであれば、今、新品のラップトップを買うのと大差ない値段になるということで、一旦そのまま戻ってきたのです。

それ以来、頑張っってえい、と押すか、Bluetoothの外付けキーボードを使うかで誤魔化し続けて今に至ります。そろそろ充電が脅威的な速さで減るようになってきたし、替え時なのかなと思いつつ、まだまだ使えるし、お気に入りのステッカーも貼っているし、と愛着があって手放せないのが本音です。

付喪神、という言葉があるように、古来から日本人は物を大切にすることがありました。かつて「もったいない」という

概念が諸外国で流行ったこともありました。私も小さい頃は、顔も知らないような親戚のお姉さんのお下がり喜んで着ていたこともありました。今は何でも安く手に入るようになったこともあり、ついつい無駄遣いしては、「もったいない」と後悔することもしばしばです。

壊れかけのMのキーが教えてくれたのは、私が忘れかけていた、そういう大切なことだったのでしょか。力を込めてMを押すたびに思い出せということなのでしょう。もし、このラップトップに付喪神がついているとしたら、せめてコラムを書いている時くらいは多めに読んでください、とお願いするのではありません。

金平 薫 (Kaoru Kanehira)

香川県出身、現在はハワイ某所にて武者修行中。日々のあれこれを、ゆるりとお伝えできれば幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日。Kaoru (@kaoru\_days) • Instagram photos and videosをご覧ください。



**日刊サン ウェブサイト**  
[www.nikkansan.net](http://www.nikkansan.net)  
 見逃した 各種コラムやマンガなど  
 過去のアーカイブを読むなら、**コラム図書館へ**

住まいのトラブルに...  
**住まいの911**  
 特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が  
**Before** **新品同様** **After** **になります!**

★お風呂リニューアル \$600~ キッチンカウンター、シンク、シャ  
 ★お風呂と壁コンボ \$1500~ ワールームも可。日本式の深い  
 ※色は白、他の色は別料金で承ります お風呂の設置もいたします。

**TOTO ウォシュレット**  
 リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690 → \$590**

**ハンディマンサービス**  
 \*水道のトラブル (詰まりや水漏れ)  
 \*天井ファン取付け、キャビネット取付け  
 \*蛇口交換、シャワーハンドル取付け  
 \*トイレ交換、シャワードア交換  
 \*浴槽内の手摺り取付け  
 \*デスポーザー取付け

ホノルル市内 **見積り無料**  
 安心の **フラット料金**  
 時間チャージなし

ライアビリティ保険に加入していますので、  
 安心してお任せください。

808-888-9256 日本人経営 施工程や詳細はコチラ  
[www.oahutubdoctors.com](http://www.oahutubdoctors.com)

**Dream CONSTRUCTION, INC.**  
 ハワイ州公認ライセンス:  
 BC-32084 BC-32085

**信用第一!**  
**お任せください**

**あなたの夢を形に変える!**  
**ドリーム建設** **小さな仕事でもOK!**

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、  
 プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

**dreamhawaiiusa.com** **見積り無料!**  
**usadreamhawaii@gmail.com**

岡本まで **Tel. 383-7782**  
**Office Tel. 372-3319**

建築のことならすべて、**ご相談ください**  
 新築、増築、リフォーム、キッチン、  
 パスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK **808-772-2516**  
**KKP Global** **ハワイコンストラクション**  
 Hawaii Construction, Honolulu [hawaii-construction.com](http://hawaii-construction.com)

**毎日新鮮情報満載!**

**レインボー便利屋** **ハワイで困ったらなんでもおまかせ!**

家のリフォーム&修理・管理  
**掃除 インテリア 建築**  
**観光ガイド 通訳**  
**看病サービス 宿泊 運転代行**  
**引っ越し 空港送迎サービス**

**どんなことでもご相談ください!**  
**808-217-1683 / 808-217-1286**

**PERMIT** **住宅・商業施設の建築許可取得なら...**  
 住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

**審査** **建築許可発行** **まで**  
**迅速なサービス**を提供しています。

Department of Planning and Permitting  
 ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

面倒な諸手続きをスムーズに!  
 ジミー・ウーにお任せください。  
**808-304-8871 (英語)**  
**projects@proworkpacific.com**  
 YouTube Channel

**Proworkpacific.com** 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

**安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS**

モノクロコピー **\$0.035\*** **日刊サンを見た!**  
 カラーコピー **\$0.23\*** **ポスター、バナー**  
 ポスター (22"x28") **\$30~** **10%OFF**  
 バナー (24"x48") **\$40~** \*1000枚以上の料金

**移転しました**  
**1302 Young St.**  
 Zippy's 近く

名刺、チラシ、請求書等  
 何でもご相談ください。  
**9444000@gmail.com**  
**www.hicopyexpress.com (808)944-4000**

**40th ANNIVERSARY** T.Okiはおかげさまで40周年

**Come to check for monthly special!**

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種  
 ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO • JACUZZI • OFURO  
 SAUNA • Walk in Tub  
 MTI Tubs • AMERICH  
 Mr. Steam • Hansgrohe • Geberit  
 Natural Stone • Tile

**TOTO**

お気軽にショールームへお越しください  
 空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**  
**2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722**  
**Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm**  
[www.tokitradings.com](http://www.tokitradings.com)



# 求人情報

# 日刊サンの e-JOB

**美登利 寿司**  
KATSUMIDORI SUSHI TOKYO

**募集職種**

- ・寿司シェフ \$20~/h
- ・キッチンヘルパー \$18~/h

経験者優遇  
要日英両語  
ビザサポートあり

新規採用後3か月連続された方に  
**\$1000ボーナス支給!!**  
健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり

履歴書送付先 (松本/KAYO迄) **katsumidori.hawaii@gmail.com**

**営業スタッフ募集** Wismettac  
Wismettac Asian Foods, Inc.

レストラン、及びグロッサリーストア向けの営業  
土日祝休、要米国就労許可(OPT不可)、日英両語

健康保険、生命保険、401K、有給休暇、社員割引、昇給、ボーナス制度あり

履歴書送付先 **hiro.ikejiri@wismettacusa.com**  
331 Libby St. Honolulu, HI 96817

**【楽天トラベル】ITC(コンサルティング営業職)**

雇用形態 フルタイム 勤務地 ワイキキギャラリアタワー

資格 日英両語(ビジネスレベル以上)  
基本PCスキル

待遇 当社規定による  
(有給休暇、401K、健康保険)  
(通勤交通費補助あり)

**Rakuten Travel**

履歴書送付先 **trv-hawaii-recruit@mail.rakuten.com**

求人広告

掲載のお申し込みは ↓

創業90年の  
伝統の味を守り続けています

**フルタイム 副料理長候補** VISA サポート有  
経験者 \$4000/m~ +ベネフィット

**パート キッチンスタッフ** ☆週2~昼・夜  
☆キッチンは経験必須(期間・ジャンルは不問)  
時給 \$16~ +キッチンサービスチャージ

**パート デイッシュウォッシャー** ☆週2~  
時給 \$14~ +キッチンサービスチャージ

HMAA(健康保険)、まかない有、系列店従業員割引有

応募先 **808-926-8082**  
(Ogasawaraまで)  
**info.bairin@gmail.com**

銀座 梅林

飛躍するスタートと一緒に働こう!

迅速 笑顔! 多忙不動産会社 **会計事務 募集**

月~金 フルタイム(パートも可) 駐車場あり

履歴書送付先 **info@startshawaii.com**

スタート・インターナショナル・ハワイ **STARTS**  
1953 S.Beretania St. PH-C

- ・ライター パートタイム  
コミュニティ・クライアントの取材、  
人物インタビューなどできる方、日英両語
- ・広告営業 フルタイム  
営業経験が5年以上ある方、日英両語

応募は、  
Eメールにてレジメをお送り下さい。  
お問い合わせはこちら。

☑sanisno1@gmail.com TEL 808-944-8383

**無料**

**COSMORAMA INC. 募集**

**バンドライバー** 時給 \$17 以上

パート、フルまたはオンコール 朝4時~夜10時の間で  
勤務時間を自由に選べます

日本語可 **808-425-5848 info@cosmoramainc.com**

ウェブサイト **www.abc-taxi.net** もご覧ください

家を貸したい 人を募集したい  
生徒を集めたい  
車を売りたい e.t.c.

クラシファイド

**三行広告**

お申込はこちら

**nikkansan.net/3-lines/form.cgi**

**日刊サンでコラムを書いてみませんか?**

趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ...etc.  
オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、  
下記アドレスまでお送り下さい  
**aloha@nikkansan.net**

採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。  
(報酬はありません。ご了承下さい)

これからの人生へ

アラ古希からの  
**ユルユラ Alohaマインド**

No. 125

**女性シニアもときめいたWBC**

私のフェルトワークのグループラインから、大谷翔平君の写真とメッセージが送られてきました。写真の大谷君は白っぽいワイシャツが一番上のボタンを開け、スーツの下のような黒っぽいズボンにヘアースタイルは7・3分けて、黒っぽいキャスターポストンを引いている颯爽と歩いているその姿は、フレッシュなビジネスマンの様に見えます。

「WBCなう。目がはなせませ〜ん!!」との書き込みや、「野球に興味を持ったのは、初めてでした。日本の若者が素晴らしいと思えました」との声もあり、「今日のWBCは移動中でラジオをイヤ

ホンで聞いてたまらなくたのませてもらいました」などなど。

日本中の老若男女の多くが熱狂したWBC。小さな野球少年たちはどれだけ自分の未来と大谷翔平君を重ねる夢を見たことでしょうか……。

レポーターが大谷君に「日本はますます野球がこれから盛んになるでしょうね?」と質問をすると、彼は「日本だけではなくありませんよ。中国も韓国もその他のたくさんの国が野球好きになりますよ」と、対戦相手だった国々の名前をすかさず並べた時、私は、この人はなんとたくさんの魅力が備わっている人なのでしょう、と思えました。

選手の活躍はもちろんですが、代表チームを率いた栗山英樹監督もすごい人。二刀流のスーパースター大谷君を北海道日本ハムファイターズ時代に育て上げたのも栗山監督です。

栗山監督が心酔したという本は、『稲盛和夫 明日からすぐ役立つ15の言葉』(稲森和夫氏:京都セラミック株式会社(現・京セラ)を設立。社長、会長を経て、平成9年より名誉会長。昭和59年には第二電電(現・KDDI)を設立、会長に就任、平成13年より最高顧問。22年には日本航空会長に就任し、27年より名誉顧問。昭和59年に稲盛財団を設立。日本の財界人のリーダー的存在)

その中で語られていたのは、

- \*謙虚さは「魔除け」になる。
- \*成功を「試練」と思えるか、どうか。

\*素直に言って、素直に叱られて、素直に反省する。  
\*悪いことを思うと、人生そのものが悪くなる  
\*「人間として何が正しいか」で判断すれば、間違いはない。  
\*掃除を「創造的に取り組む」と、どうなるでしょうか?  
\*いいリーダーとは、「現場の力」を引き出すリーダー。

これはまさに栗山監督からにじみ出てくる言葉と人柄とに重なるのでは、と思いました。

テレビのWBCを自室で観戦しながら夢中でパジャマ姿で拍手喝采していた自分はまさしく自由人。優勝に沸き立って感激していた若者たちと同じくらいに歓喜。WBC観戦後に、ふと「今、私は平和」と、わが人生に感謝したいと思いました。

**蒼井 絹子**  
北海道生まれ。学習院女子短期大学英文科卒業。  
1984年「ペルーシの涙は、スニーカーブルース」が、NHK北海道ラジオ創作ドラマで採用  
1987~89年 3人の小学生の子供達を連れて渡米。シアトルのグリップインカレッジに留学・卒業。シアトル日本語放送局にて番組を担当  
1994年 北海道にて、陶芸工房[G-club]を開設  
1997~2001年 北の生活産業デザインコンペにて入選・入賞  
2002年 財団法人中小企業総合研究機構会長賞を「マグネット・アート」で受賞  
2003年 東京に工房・オフィスを開設  
2011年 日本旅行作家協会入会。東京都TASKものづくりコンテストにて奨励賞を受賞  
2012年 東京都美術館「東京展」にて「マグネットアート」入選  
2014年7月7日より、ハワイマサチューサアカデミーへM-1(技術取得ビザ)にて留学  
2015年1月17日 同校卒業  
2020年12月 著書「人生の「サバティカル」留学」を上梓

**HAWAII RESTAURANT**

日刊サンウェブサイト おすすめレストラン →  
**nikkansan.net/category/hawaii-food/restaurant/**

今日は  
どちらの気分?

**Skewer House**  
567 Kapahulu Ave. 1A  
Honolulu, HI 96815  
(808) 888-8680

**Hotpot Hale**  
1440 Kapiolani Blvd.  
Honolulu, HI 96814  
(808) 888-8869